

πρώτων ἔτος. Ταῦτα εἶναι «γενικὴ ἐπιθεώρησις τῶν διατάξεων τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ πάντων τῶν εἰς αὐτὸ ἀνηκόντων· καθαρὰ διατήρησις τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ ὅλων τῶν προσαρτημάτων αὐτοῦ· φροντίς περὶ τῆς μηχανῆς, ἅμα δὲ καὶ ἕξις περὶ τὴν ἀποσύμβασιν καὶ ἀνασύμβασιν αὐτῆς· σκευασία τοῦ γάλακτος διὰ πάγου· σκευασία ἀλμυροῦ βουτύρου τοιαύτης ποιότητος, οἷα εἶναι κατὰλληλος πρὸς ἐξαγωγήν, καὶ τυροῦ ἐκ γάλακτος ἐξαφρισθέντος· κράτησις καὶ διαχείρησις τῶν λογαριασμῶν κατὰ τὴν ἐν τῷ γαλακτοποιεῖν ἐπικρατοῦσαν μεθόδον» κλπ. Κατὰ δὲ τὸ δεύτερον ἔτος ἡ διδασκαλία περιλαμβάνει. — «Τὴν κατασκευὴν τυροῦ ἐξ ὀλοκλήρου ἢ καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ ἐκ γάλακτος — τούτεστι ἀφαιρεθέντος τοῦ ἡμίσεως ἀφρογάλακτος — καὶ τὴν κατασκευὴν βουτύρου. Κτῆσιν εὐχερείας τοῦ κρίνειν τὴν ποιότητα ἢ τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ γάλακτος ἢ ἄλλης οἰασθῆναι παραγωγῆς τοῦ γαλακτοπωλείου ὡς πρὸς τὴν γεῦσιν τὴν θεωρίαν κλπ. Κράτησιν ἁπλῶν λογαριασμῶν κατὰ τὴν παρὰ τοῦ Γεωργικοῦ Γραφείου προδιαγεγραμμένην διατύπωσιν, καὶ συλλογὴν σημειώσεων περὶ κατασκευῆς βουτύρου καὶ τυροῦ κατὰ τὰς τῇ μαθητρίᾳ διδασκόμενας μεθόδους» κλπ. Τὰ σχολεῖα συνδέονται μετὰ μεγάλων γαλακτοπωλείων οἱ δὲ διευθύνται τῶν γαλακτοπωλείων τούτων, οἵτινες εἶναι καὶ ἐπιτηρηταὶ τῶν σχολείων θεωροῦνται ὑπεύθυνοι εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Γεωργίας διὰ τὴν τελευταίαν παίδευσιν τῶν κορασίων εἰς ὅλα τὰ εἶδη τῆς γαλακτοποιίας. Πρὸς ταῖς μαθητρίαις, αἵτινες λαμβάνονται δωρεάν, ἐκάστη σχολὴ ἔχει καὶ μεγάλον ἀριθμὸν μαθητριῶν ἐπὶ διδασκαλίᾳ διότι πολλοὶ τῶν γεωργῶν στέλλουσι τὰς θυγατέρας αὐτῶν ἐκεῖ πρὸς τεχνικὴν παίδευσιν ὅταν αὗται περάνωσι τὰς σπουδὰς αὐτῶν ἐν τῷ τακτικῷ σχολείῳ. Πρὸς τούτοις ἅπαναι αἱ ἐπιτόποι γεωργικαὶ ἐταιρεῖαι, ὧν ὑπάρχουσιν 26 ἐν Σουηδίᾳ ἐνδιαφέρονται ἐν τῇ τεχνικῇ ἀγωγῇ τῶν γαλακτοπωλίδων. Ἡ Ἑταιρία Ostergotland π. γ. πληρῶνει τὴν δαπάνην ἐξ κορασίων πρὸς διδασκαλίαν τῆς κατασκευῆς τοῦ βουτύρου ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων. Ἐτι δέ, πληρῶνει τὴν δαπάνην περιερχομένου συμβούλου τῆς γαλακτοποιίας οὗ ἔργον εἶναι, νὰ παρέχῃ βοήθειαν εἰς τὰ κοράσια μετὰ τὴν ἀπὸ τῆς σχολῆς ἀποχώρησιν αὐτῶν, διατηρῶν αὐτὰ ἐνήμερα τῶν μᾶλλον δεδοκιμασμένων μεθόδων τοῦ ἐργάζεσθαι. Τοιουτοτρόπως ἡ χώρα ἔχει πεπαιδευμένας τελειοφύτους μετὰ ἐνδεικτικῶν, καὶ μεμρφωμένas ἐν γένει γαλακτοπώλιδας, ἀκόμη δὲ καὶ εἰς μικρὰς ἐπαυλίας ἢ κατασκευὴ τοῦ βουτύρου εἶναι εἰς τὰς χεῖρας ἐργατιδῶν ἐξ ἐπαγγελματός, τὸ φυσικὸν ἀποτέλεσμα τῆς διατάξεως ταύτης

εἶναι ὅτι κατὰ τὰ τελευταῖα δύο ἔτη τὸ Σουηδικὸν βούτυρον ὁλονὲν ἐβελτιώθη, κατὰ τὴν ποιότητα νῦν δὲ δύναται ν' ἀμιλλᾶται πρὸς τὸ ἀγγλικὸν ἐν αὐταῖς ταῖς ἀγγλικαῖς ἀγοραῖς. Τὸ Σουηδικὸν βούτυρον εἶναι καὶ καλλίτερον καὶ εὐθυνότερον ἢ τὸ Ἀγγλικόν, τὸ δὲ σπουδαιότερον διατηρεῖ τὴν γεῦσιν καὶ τὴν πτῆξιν αὐτοῦ εὐσταθῆ περισσύτερον χρόνον ἢ τὸ Ἀγγλικόν. Ἡ ὑπεροχὴ αὕτη ἐν τῇ ποιότητι τοῦ βουτύρου, ὅπερ ἡ Σουηδία ἐξάγει εἶναι τοσούτω μᾶλλον ἀξιοσημείωτος καθότι ἡ χώρα αὕτη δὲν εἶναι χώρα βροχῆς οὔτε ὑπὸ τὴν ἔσπριν τοῦ κλίματος· οὔτε ὑπὸ τὴν ἔσπριν τοῦ ἑδάφους αὐτῆς. Ἐν τοῖς ὁρεινοῖς τόποις τῆς χώρας οὐδόλως ὑπάρχουσι βροχαὶ ὡς ἐκ τούτου αἱ ἀγελᾶδες δέν νὰ περιζίζωνται εἰς σταύλους σχεδὸν καθ' ὅλον τὸ ἔτος. Καὶ ἐν ταῖς πεδιάδις δ' αὐταῖς, μόνον ἐπὶ ἐννέα μῆνας δυνατὸν νὰ μένωσιν αἱ ἀγελᾶδες ὡς ἐκ τῆς ὁριμότητος τοῦ κλίματος. Τοῦτο κατὰ συνέπειαν ὑπεβάλλει εἰς βαρεῖαν δαπάνην τοὺς γεωργούς· καὶ κτηνοτρόπους, ἅτε τῆς ἐν τῷ σταύλῳ διατροφῆς οὕσης δαπανηροῦς ἐν Σουηδίᾳ. Ἐνθα ἡ προμήθεια τῆς τῶν ζώων τροφῆς εἶναι περιορισμένη. Καὶ ὅμως· τὸ βούτυρον παράγεται ἐκεῖ δι' ὀλιγωτέρων ἐξόδων ἢ ἐν Ἀγγλίᾳ, τοῦθ' ὅπερ τρανότατα ἀποδεικνύει τὸ ὁρθὸν τῆς διοργανώσεως τῶν γαλακτοποιείων ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων.

(Ἐκ τοῦ Ἀγγλικοῦ.).

ΕΡΜΙΟΝΗ ΛΑΖΑΡΙΔΟΥ.

Ἡ φωτογραφία τῶν χρωμάτων ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ νέας προσκτᾶται κατακτήσεις. Συνερίζων τὰ περισπούδαστα αὐτοῦ πειράματα, ὁ γάλλος καθηγητὴς κ. G. Lippman κατώρθωσε νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν «Γαλλικὴν ἐταιρίαν τῆς φυσικῆς» ἐσχάτως τὰς τελευταίας φωτογραφίας, τὰς ποίας ἐπέτυχον διὰ ταῦ συστήματός του οἱ κύριοι Lumière. Ἐκτὸς τῶν θαυμασίων ἐπιτυχῶν τοποθεσιῶν, παρουσίασεν ἐπίσης τὰς πρώτας φυσικῶς χρωματισμένας φωτογραφίας ἀνθρώπων, δηλ. τὰς εἰκόνας μιᾶς νεάνιδος, ἐνδὲς ἀξιωματικοῦ, τοῦ ὁποίου τὰ σήματα ἀναπαρίστανται μὲ ὅλην τὴν μεταλλικὴν των λάμψιν, καὶ ἐνδὲς χημικοῦ περιστοιχομένου ἀπὸ φιάλας πλήρεις διαλύσεων διαφόρων χρωμάτων ἄριστα ἐπίσης διακρινόμενων μὲ ὅλας τὰς λεπτεπιλέπτους χρωματικὰς διαφορὰς. Ἐπὶ τῶν διαφόρων τούτων πλακῶν τὰ χρώματα τῆς σαρκὸς ἀποδίδονται μὲ μεγάλην ἀκρίβειαν καὶ γλυκύτητα καθὼς καὶ αἱ διακυμάνσεις τοῦ φωτὸς μὲ ὅλην των τὴν ζωηρότητα, τὴν πλῆθυν καὶ τὴν ἀκρίβειαν.

Τὰ ἀποτελέσματα ταῦτα εἶναι βεβαίως θαυμάσια, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ θεωρηθῶσιν ἀκόμη ἢ ὡς πειρά-

ματα σπουδαστηρίου Ἡ μέθοδος δὲν εἶναι εἰσέτι ὥριμος διὰ πρακτικὴν ἐφαρμογὴν, καθ' ὅτι αἱ σκευασαί δὲν διατηροῦνται ἐπὶ πολὺ καὶ ἡ ἐπιτυχία των δὲν εἶναι πάντοτε ἡ αὐτή.

Πρὸ πάντων δὲ πρέπει νὰ λάβωσιν ὑπ' ὄψιν ὅτι αἱ χρωματισμέναι φωτογραφίαι δὲν ἐπιτυγχάνονται παρὰ μόνον ἐπὶ τῆς υελίνης πλακῆς καὶ διὰ νὰ τὴν διακρίνωμεν, πρέπει νὰ τὴν τοποθετήσωμεν καταλλήλως πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας ἢ, ἐν σκοτεινῷ δωματίῳ, νὰ ρίψωμεν, ἐπὶ καταλλήλου ἐπιπέδου διὰ μαγικῶ φανοῦ τὸ ἀπεικόνισμα.

N.

Μαρτίνος ὁ Κρούσιος, καθηγητὴς τοῦ ΙΣΤ' αἰῶνος ἐν Γερμανίᾳ ὁ μεθ' ὧν σχεδὸν τῶν ἡμετέρων συγχρονιζόντων αὐτῷ πατριαρχῶν, μητροπολιτῶν ἀνωτέρων κληρικῶν τε καὶ λαϊκῶν ἐν συνεχεῖ ἄλληλογραφία διατελῶν, δὲν παρέλιπεν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν γάμων Θεοδοσίου τοῦ Ζυγομολῆ, πρωτονοταρίου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, μετὰ τῆς Εἰρήνης Μοσχίνης νὰ συγγράῃ αὐτῷ δι' ἐπιστολῆς καὶ νὰ εὐχηθῇ εἰρήνην παρὰ τοῦ εἰρηνεύσαντος τὸν κόσμον σωτήρος (1). Ὁ Κρούσιος ἔλαβε τὸ θάρρος νὰ πέμψῃ σύναμα καὶ ἐπιστολὴν εἰς τὴν νένυμφον καὶ μικρὸν δωρίδιον, ἅμα δὲ λαμβάνων ἀφορμὴν ἐκ τῆς μικρᾶς ἡλικίας αὐτῆς νὰ γράψῃ περὶ τῶν δέκα ἡλικιῶν τῶν Γερμανίδων γερμανιστῶν νὰ εἰκονίσῃ αὐτὰς καὶ κατὰ τὸ σύστημα αὐτοῦ ὑποκάτω, νὰ παραθέσῃ δὲ καὶ τὴν μετάφρασιν. Τό τε γερμανιστὶ κείμενον καὶ ἡ μετάφρασις ἐδημοσιεύθησαν ἤδη ἐν τῇ Γερμανογραφίᾳ, (σελ. 222) Παρατιθέμεθα ὅμως τὴν μετάφρασιν ὥδε ἀντιγράφαντες ἐκ χειρογράφων τοῦ μακαρίτου καθηγητοῦ ὡς πληρεστέραν τοσούτου περισσότερον, καθόσον καὶ τὸ βιβλίον σπανιώτατον εἶναι καὶ παρ' ἡμῖν τοῖς ἐν Κωνσταντινουπόλει δὲν εὐρ'σκεται. ἅμα δὲ καὶ τὰ λόγια καὶ ἡ σημασία τῶν λέξεων καταλληλότερα εἶναι καθ' ἡμᾶς γε κριτάς :

Δεκαετίς, νινηθορονήτρια.
Εἰκισαετίς, χοροπηδήτρια.
Τριακονταετίς, μεγαλανυχήτρια.
Τεσσαρακονταετίς, τεκνοφοροτήτρια.
Πεντηκονταετίς, οἰκοτηρήτρια.
Ἑξηκονταετίς, χρηματοδιψήτρια.
Ἑβδομηκονταετίς, θεομαστεύτρια.
Ὀγδοηκονταετίς, βακτροπορεύτρια.
Ἐννεηκονταετίς, ποροδακρύτρια.
Ἑκατονταετίς, τυμβοδύτρια.

Μετὰ ταῦτα ὑπογράφει οὕτως :

« Μαρτίνος Κρούσιος, Τυβέγγη, αφοβ', ἀγαθῇ τύχῃ καὶ εὐφροσύνῃ ψυχῇ, ὡς φιλέλλην χριστιανός.

B. M.

(1) Ὁρα Germanogr : (1585 ἐν Βασιλείᾳ) σελ. 231. Ἡ Εἰρήνη, ἥς τὸ ὄνομα παρέχει τῷ Κρούσιῳ τὸ λογοπαίκτην, ἦτο 14ετής· οἱ γάμοι ἐτελέσθησαν τῷ Αὐγούστῳ 1579.

Μουσικὴ συναυλία. — Ἐξαιρετικῆς σημασίας γεγονός, διὰ τὴν μουσικὴν κόσμον καὶ τὸ μουσόφιλον κοινὸν τῆς πόλεώς μας, πρόκειται ν' ἀποτελέσῃ ἡ συναυλία τῶν ἀδελφῶν Romano, δθησομένη ἐν ταῖς αἰθούσαις τῆς Societa Operaia τὴν ἑσπέραν τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 18/30 τρέχοντος· καὶ ἐνέχει τὸ πρᾶγμα τισὺτον μᾶλλον μείζονα σπουδαιότητα, καθ' ὅσον παρὰ πᾶσαν τὴν ἐγνωσμένην ὑπεροχὴν τῶν δόντων τὴν συναυλίαν ἀδελφῶν πρώτῃ ταύτῃ φερὰν παρυσιάζονται ἐνώπιον τοῦ δημοσίου, ὅπως παρὰσχῶσιν αὐτῷ ὑπὲρ πᾶν μέτρον μοναδικὴν καὶ ποθητὴν πανδαισίαν. Πολλάκις μέχρι τοῦδε οἱ φιλόμουσοι κύκλοι τῆς πόλεώς μας ἔλαβον ἀφορμὴν νὰ χειροκροτήσωσι μαθητὰς τῶν κ. κ. Romano· καίρὸς ἤδη ν' ἀποθαυμάσωσι καὶ τοὺς ἰδίους. Καὶ τοῦ λόγου γεννημένου περὶ μαθητῶν δὲν εἶναι ἄκαιρον νὰ ὑπομνήσωμεν, ὅπως ἄλλως τε δὲν ἀγνοοῦσιν οἱ διὰ τὴν μουσικὴν ἥρῶν κίνησιν ἐνδιαφερόμενοι, ὅτι πολλοὶ τῶν μαθητῶν τοῦ κ. Στρατηφῶρ Ρωμάνου διακρίνονται ἤδη ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ, ἐνθα μεταβάντες πρὸς συμπλήρωσιν τῶν μουσικῶν των σπουδῶν ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῶν ἐκεῖ Conservatoires.

Τὸ πρόγραμμα τῆς συναυλίας, ἐκτελεσθησομένης τῇ συμπράξει τοῦ κ. Arnold Schmild, παρουσιάζεται πυκνόν, στιβαρὸν καὶ προκλητικώτατον, ἀναγράφον τεμάχια πρωτάκουστα διὰ τὴν πόλιν μας καὶ κυριώτατον συστατικὸν τ' ὄνομα τοῦ Brahms τοῦ ἐφαμίλλου τούτου τῶν Bach καὶ Beethoven.

ΓΝΩΜΑΙ

— Αἱ γυναῖκες κατέχουσιν ἐν τῇ συνδιαλέξει τὴν θέσιν τῶν ελαφρῶν ἐκείνων πύλων, τὰ ὅποια τίθενται εἰς τὰ κιβώτια, τὰ ὅποια ἐμπεριέχουσιν ἀντικείμενα ἐκ πορσελάνης. οὐδεμία διδεται εἰς αὐτὰ προσοχή, ἀλλ' ἂν ἀφαιρεθῶσι, τὶ πᾶν κατασυντρίβεται.

Mme Neeker.

— Οἱ ἱατροὶ ὁμαζῶσιν τοὺς ἀγνοοῦντες, οἱ ὅποιοι γνωρίζουσιν καλῶς ὅλας τὰς ὁδοὺς, ἀλλ' ἀγνοοῦσι τί συμβαίνει ἐντὸς τῶν οἰκῶν.

Dr Antoine Petit.

— Μετὰ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἔχῃ τις βιβλία, οὐδὲν ὑπάρχει γλυκύτερον ἢ νὰ ὁμιλῇ περὶ αὐτῶν.

Ch. Nodier.

— Ὅταν τις ὁμιλῇ πρὸς καφὸν τῷ ἀναμνηστικῇ τὸ ἐλάττωμά του ὅταν δὲ πρὸς τυφλόν, τοῦ κάμνει νὰ τὸ λησμονήσῃ.

Ndp. Lemercier.

— Ὁ παραδιδόμενος εἰς τὴν ὁρμὴν τῆς ὀργῆς του, συχνάκις ἐκδικεῖ ἐφ' ἑαυτοῦ τὸ σφάλμα τοῦ ἄλλου.

Swift.